



دائرة اللوازم والمشتريات

عطاء رقم (T29/2017,18)
توفير لوازم طب الأسنان- رام الله

2017, 2018



العطاء الخاص بتوفير لوازم طب الأسنان- رام الله

وثائق العطاء:

أ- الجزء الأول:

(1) دعوة العطاء

(2) الشروط والتعليمات التنظيمية للعطاء

(3) طريقة الدفع

ب- الجزء الثاني:

(1) جدول الكميات ومواصفات الفنية



الجزء الأول (1)

إعلان طرح عطاء رقم (29/2017,18)**توفير لوازم طب الأسنان- رام الله**

تدعو الجامعة العربية الأمريكية الشركات المختصة الى المشاركة في العطاء المذكور أعلاه. يمكن الاستفسار أو الحصول على وثائق العطاء من دائرة اللوازم والمشتريات في الجامعة/ مبنى مركز اللغات هاتف- 04 2418888- تحويلة 1486 فاكس 04 2510972 بريد الكتروني pnp@aaug.edu مقابل مبلغ غير مسترد مقداره (200) شيكل تدفع في إحدى البنوك المعتمدة وذلك اعتباراً من يوم الخميس الموافق 2018/6/7.

ملاحظات :

1. تقديم عرضين: فني ومالي، وسيتم دراسة العروض فنياً ومالياً لاختيار العرض المناسب.
2. آخر موعد لتسليم العطاءات هو في تمام الساعة الثانية من يوم الأحد 2018/6/24 ولنفس المكان.
3. يجب تقديم كفالة دخول عطاء 5% من قيمة العطاء على شكل كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق لصالح الجامعة العربية الأمريكية .
4. الأسعار تشمل جميع الضرائب بما فيها ضريبة القيمة المضافة وعلى المورد تقديم الفواتير الضريبية وشهادة خصم المصدر.
5. الجامعة غير ملزمة بأقل الأسعار وبدون إبداء الأسباب.
6. رسوم الاعلان على من يرسو عليه العطاء.



(2)

الشروط والتعليمات التنظيمية للعبء

1. على جميع المشاركين في العبء الالتزام التام بهذه الشروط والتعليمات، وهي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من أي أمر شراء أو عقد يبرم مع المشارك الفائز ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك في أمر الشراء أو العقد.
2. في هذه الشروط والتعليمات يرمز إلى "الجامعة العربية الامريكية بالاختصار (AAUJ)".
3. يجب أن تكون الشركة المتقدمة للعبء مسجلة رسمياً ومشتغلاً مرخصاً.
4. تقدم الأسعار بالشيكل شاملاً لجميع الضرائب بما في ذلك ضريبة القيمة المضافة (VAT).
5. يلتزم المشارك الفائز بتقديم شهادات خصم المصدر والفواتير الضريبية اللازمة وأية مستندات قانونية أخرى تغطي عملية الشراء.
6. يجب أن تشمل الأسعار على أجور التحميل والنقل والتنزيل والتركيب والتشغيل والفحص والصيانة والتدريب في المواقع المحددة في جدول المواصفات والكميات المرفق.
7. يجب أن تكون الأسعار المقدمة سارية المفعول لمدة لا تقل عن (90) يوماً من تاريخ تقديم العرض.
8. على المشارك الفائز تقديم كفالة حسن تنفيذ خلال أسبوع من تاريخ إصدار أمر الشراء بحيث تعادل (10%) من قيمة أمر الشراء على شكل كفالة بنكية صادرة عن إحدى البنوك العاملة في فلسطين أو شيك مصدق صادر لصالح "الجامعة العربية الامريكية".
9. إذا تخلف المناقص الفائز عن تقديم كفالة حسن التنفيذ عن الموعد المحدد في البند السابق فإنه يحق لـ (AAUJ) إلغاء الإحالة.
10. تعاد كفالة حسن التنفيذ بعد استكمال التوريد وجميع شروط العقد أو أوامر الشراء وبموجب الوثائق الأصولية اللازمة للاستلام.
11. على المشاركين في العبء ارفاق كتالوجات عن المنتج وسيكون للتوريد والتنفيذ السريع ميزة لصالح المشاركين عند تقييم ودراسة العروض.
12. يلتزم المورد بدفع غرامة تأخير بواقع (1%) لكل أسبوع أو جزء من الأسبوع من قيمة المواد أو المستلزمات التي يتأخر توريدها عن المواعيد المحددة بأمر الشراء، ويتم احتساب هذه الغرامات من الدفعات المستحقة له أو من كفالة حسن التنفيذ.
13. يجوز لـ (AAUJ) إلغاء العبء دون إبداء الأسباب كما أن (AAUJ) غير ملزمة بإحالة العبء على أقل العروض سعراً دون إبداء الأسباب. ولها أن ترفض كل أو بعض العروض المقدمة لها دون أن يكون لأي من



- المشاركين الحق في الرجوع إليها بأي خسارة أو ضرر ناجم عن تقديم عرضه ولا يترتب على (AAUJ) أي التزامات مادية أو غير مادية مقابل ذلك.
14. على المشارك في العطاء تقديم عرضه على أساس المواصفات الفنية المبينة في وثائق العطاء وبموجب الكميات المحددة في جدول الكميات المرفق.
15. لا يجوز للمشارك في العطاء أن يتنازل لأي طرف آخر عن كل أو جزء من أمر الشراء دون الحصول على إذن خطي من (AAUJ) مع الاحتفاظ بكامل حقوق (AAUJ) وفقاً لشروط أمر الشراء.
16. عند دراسة العروض يؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية وقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء وخبرته في تقديم اللوازم المطلوبة والسمعة التجارية والتسهيلات التي يقدمها ويجوز استبعاد عرضه لنقص كل أو بعض هذه المتطلبات.
17. لا تقبل العروض أو التعديلات التي ترد بعد التاريخ والموعد المحدد كآخر موعد لتقديم العروض.
18. يجب تعبئة جداول المواصفات المرفقة و لن ينظر بأي عرض لا يلتزم بتعبئة الجداول.

- ❖ ويسمح بتقديم عرضان اثنان فقط كحد اقصى لكل بند
- ❖ يجب تقديم عرضي الاسعار الفني والمالي بنسختين: الأولى ورقية، والأخرى الكترونية (محواسبة).
- ❖ تقديم العرضين المالي والفني الورقيين بالظرف المختوم، مع ضرورة وضع ختم الشركة والتوقيع على كل الصفحات (للعرض المالي بالذات)



(3)

طريقة الدفع

خلال (90) يوماً من التوريد والتركيب والقبول والاستلام النهائي، مقابل تقديم الكفالات المطلوبة.

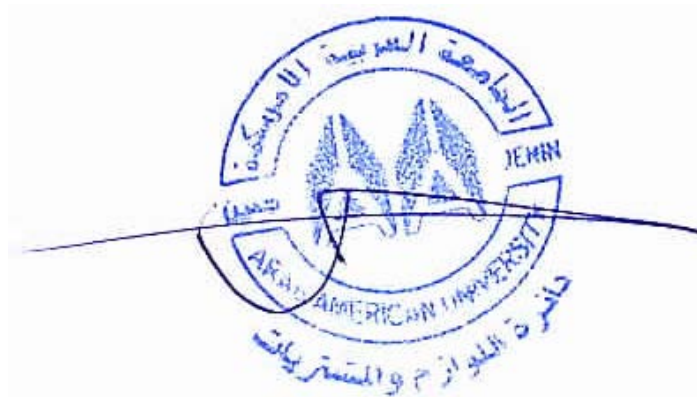


الجزء الثاني (1)

جدول الكميات والمواصفات الفنية

في حالة وجود استفسار يرجى تزويدنا بها من خلال البريد الالكتروني للرد عليها pnp@aaui.edu

#	Item Description	Qty.	Unit	Unit Price	Total Price
1	Micro Motor Marathon	5	عدد		
2	Capsule Amalgamator	2	عدد		
3	Nitrous Oxide Sedation System	1	عدد		
4	اسطوانة اوكسجين 20 لتر	1	عدد		
5	اسطوانة اوكسجين 40 لتر 400 بار	1	عدد		
6	Form wash, Formlab	1	عدد		
7	Form cure, Formlab	1	عدد		
8	Dental SG resin, Formlab	1	لتر		
9	Resin Tank LT, Formlab	1	عدد		



Item 1:**Micro Motor**

For dental lab

Good Brand Name and Country of origin (USA, Europe, Japan)

Adjustable Speed: 100– 50,000 rpm.

Digital speed display and Error code digital display.

Forward and reverse direction.

Operated by: foot, knee.

Electrical: 220 V, 50 HZ.

2 Handpieces:

Brushless motor

Torque: 7 N.cm.

vibration free, Noiseless.

easy to change chucks and Included: two chucks 2.35.

Hand piece holder stand.

Handpieces cord more than 1 m with Maintenance tools for hand piece.

3 years' warranty for electrical components and motor.

Service and user manual and spare parts list included, Price include installation with training in site.

Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill



Micro Motor	Compliance Yes / No (if no put your comments)
Manufacture	Manufacture
Model	Model
Origin	Origin
Delivery time	Delivery time
3 years warranty.	Yes / No
Adjustable Speed: 100– 50,000 rpm.	Yes / No
Digital speed display.	Yes / No
Forward and reverse direction.	Yes / No
Operated by: foot, knee.	Yes / No
Error code digital display.	Yes / No
Electrical: 220 V, 50 HZ.	Yes / No
<u>2 Handpieces:</u>	Yes / No
Brushless motor	Yes / No
Torque: 7 N.cm.	Yes / No
vibration free, Noiseless.	Yes / No
easy to change chucks.	Yes / No
Include in unit price: two chucks 2.35.	Yes / No
hand piece holder stand, hand piece cord more than 1 m.	Yes / No
Maintenance tools for Handpieces.	Yes / No
Service and user manual and spare parts list included.	Yes / No
Price includes installation with training in site.	Yes / No
Electrical: 220 V, 50 HZ.	Yes / No
10 years Warranty of spare parts, availability from date of instillation	Yes / No
Price includes installation and team training in site.	Yes / No
Service & operation manuals are included with spare part list .	Yes / No
Date of manufacturing of Micro motor not before 2018.	Yes / No

Item 2:**Capsule Amalgamator**

For dental lab

Good Brand Name and Country of origin (USA, Europe, Japan).

Dental amalgamator.

Easy pad controls with Digital display.

Door safety feature.

Mixing frequency: not less than 4200 oscillations/min.

Mixing time: Adjustable from 1 to 99 seconds.

Oscillating range: not less than 25mm.

Quiet low vibration available.

Sealed mix area.

Door safety feature.

Multi-use mixer (different kinds of capsules).

Complete and ready to use.

Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table

Capsule Amalgamator	Compliance Yes / No (if no put your comments)
Manufacture	Manufacture
Model	Model
Origin	Origin
Delivery time	Delivery time
3 years warranty.	Yes / No
Dental amalgamator.	Yes / No
Easy pad controls with Digital display.	Yes / No
Door safety feature.	Yes / No
Mixing frequency: not less than 4200 oscillations/min.	Yes / No
Mixing time: Adjustable from 1 to 99 seconds .	Yes / No
Oscillating range: not less than 25mm.	Yes / No
Quiet low vibration available.	Yes / No
Sealed mix area.	Yes / No
Door safety feature.	Yes / No
Multi-use mixer (different kinds of capsules).	Yes / No
Complete and ready to use.	Yes / No
Service and user manual And spare parts list included.	Yes / No
Electrical: 220 V, 50 HZ.	Yes / No
10 years Warranty for spare parts Availability from date of instillation	Yes / No
Price includes installation and team training in site.	Yes / No
Service & operation manuals are included with spare part list.	Yes / No
Date of manufacturing of Micro motor not before 2018.	Yes / No



Item 3:**Portable Nitrous oxide system****3 years' warranty****For Dental application.****Portable system with lockable wheels.****Ability to connect to cylinder gas or wall gas outlet.****Clear control with Adjustable N2O & O2.****adult and pediatric breathing circuits and patient tubing and mask.****With two cylinders (one oxygen, one nitrous) plz explain cylinders' volume.****On / off switch.****vacuum control.****Audible and visual alarm.****Automatic safety feature: close N2O if O2 shut off or pressure reduced.****System must be including all accessories to use with adult pediatric****system configuration must be clear with picture for each items.****price include instillation and training in site.****warranty included check the system every 4 months.**

تلتزم الشركة بتوضيح كافة متطلبات التشغيل وابداء اية ملاحظة في عرض السعر تلتزم لتشغيل النظام بشكل كامل

Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table

<u>Portable Nitrous oxide system</u>	Compliance Yes / No (if no put your comments)
Manufacture	Manufacture
Model	Model
Origin	Origin
Delivery time	Delivery time
3 years warranty.	Yes / No
For Dental application.	Yes / No
Portable system with lockable wheels.	Yes / No
Ability to connect to cylinder gas or wall gas outlet.	Yes / No
Clear control with Adjustable N2O & O2.	Yes / No
adult and pediatric breathing circuits and patient tubing and mask.	Yes / No
With 2 cylinders (1 oxygen, 1 nitrous) plz explain cylinders volume.	Yes / No
On/ off switch .	Yes / No
vacuum control.	Yes / No
Audible and visual alarm.	Yes / No
Automatic safety feature: close N2O if O2 shut off or pressure reduced.	Yes / No
System must include all accessories to use with adult pediatric	Yes / No
System configuration must be clear with picture for each items.	Yes / No
price include instillation and training in site.	Yes / No
Complete and ready to use.	Yes / No
warranty included check the system every 4 months .	Yes / No
تلتزم الشركة بتوضيح كافة متطلبات التشغيل وابداء اية ملاحظة في عرض السعر تلتزم لتشغيل النظام بشكل كامل	Yes / No
Service and user manual and spare parts list included.	Yes / No
10 years Warranty for spare parts Availability from date of instillation	Yes / No
Date of manufacturing of system not before 2018.	Yes / No

Wash and cure system for dental 3D printer

3 years' warranty

For Dental lab application (for 3D printer Formlab or equivalent).

* **Wash system**

Dimension cm: 25x 30x 33 cm.

Volume: 9L.

220 V

Complete system with all accessories like: buckets, hydrometer, with all tools and cutter.

* **Cure system :**

Dimension cm: 27x 27x 27 cm.

Turntable disc.

Cure temperature: 80° c.

LED light 39W, 405nm.

220V.

* **SG resin for Formlab form2 printer**

* **Resin tank LT Formlab**



<u>Wash and cure system for dental 3D printer</u>	Compliance Yes / No (if no put your comments)
Manufacture	Manufacture
Model	Model
Origin	Origin
Delivery time	Delivery time
3 years warranty.	Yes / No
For Dental lab application (for 3D printer Formlab or equivalent).	Yes / No
* <u>Wash system</u>	Yes / No
Dimension cm: 25x 30x 33 cm.	Yes / No
Volume: 9L.	Yes / No
220 V	Yes / No
Complete system With all accessories like: buckets, hydrometer, with all tools and cutter.	Yes / No
* <u>Cure system:</u>	Yes / No
Dimension cm: 27x 27x 27 cm.	Yes / No
Turntable disc.	Yes / No
Cure temperature: 80° c.	Yes / No
LED light 39W, 405nm.	Yes / No
220V.	Yes / No
* <u>SG resin for formlab form2 printer</u>	Price
* <u>Resin tank LT Formlab</u>	Price
Price includes instillation and training in site.	
Complete and ready to use.	Yes / No
Warranty included check the system every 4 months .	Yes / No
تلتزم الشركة بتوضيح كافة متطلبات التشغيل وابداء اية ملاحظة في عرض السعر تلتزم لتشغيل النظام بشكل كامل	Yes / No
Service and user manual And spare parts list included.	Yes / No
10 years Warranty for spare parts availability from date of instillation	Yes / No
Date of manufacturing of system not before 2018.	Yes / No